

ECBERTVS SCHONAVGIENSIS, *Stimulus dilectionis*

Orationes ad Beatam Mariam Virginem

Orationes de gaudiis et de compassione Virginis Mariae

Parch., xv^e s. (a. 1480), 66 ff. (f. 44v blanc), 106 × 80 mm., justification, f. 1-59v: 65 × 40 mm., f. 60-66v: 70 × 45 mm.

Deux mains, 1) f. 1-59v: assez grosse écriture gothique semi-cursive, 14 lignes à la page, 2) f. 60-66v: petite écriture cursive, 20 lignes.

Titres rubriqués; initiales bleues ou rouges à longs filigranes toujours rouges (parfois verdâtres) descendant dans les marges, encadrant parfois toute la page, parfois accompagnés en marge de pastilles d'or; quelques initiales brun-rouge. Au f. 1v grande initiale I verte sur fond or dans un encadrement violet, qui remplit les trois-quarts de la page, suivie des deux premiers mots de l'*incipit* en capitales d'or sur fond violet, le tout encadré d'une bordure de rinceaux de couleur à feuillages et grosses fleurs; f. 33 bordure sur deux côtés à feuillages, petites fleurs et pastilles d'or; f. 45, 47v et 51 initiales roses, mauves ou vertes sur fond de couleur ou noir à rinceaux d'or, et bordures semblables à celle du f. 1v.

f. 2: // A iudeis innocenter...

Cahiers: f. 1-39: 5 quaternions, le premier f. du premier collé au verso du plat supérieur; f. 40-44: quaternion dont les 3 derniers ff. sont coupés; f. 45-49: quaternion dont les 3 premiers ff. sont coupés; f. 50-65: 2 quaternions; f. 66 isolé. Pas de réclames. Réglure à la mine de plomb.

Reliure: allemande datée de 1573, veau marron estampé en or sur ais de bois biseautés à l'intérieur, sur chaque plat fleurons aux quatre coins et, au milieu, un ovale contenant, au plat supérieur, la Justice portant la balance et l'épée avec l'inscription: IVSTIC - IA, et au plat inférieur des rinceaux d'or. Sur le plat supérieur inscriptions gravées (sans doute primitivement dorées): en haut les initiales d'un possesseur (?): « I § M § A », en bas la date: « 1 § 5 § 7 § 3 ». Fleurons d'or

au dos divisé en 4 compartiments. Un étui de cuir marron clair, plus récent (XIX^e s. ?) porte au dos le titre sur pièce: « B. / BERNHARDI / ABB. / STIMVLVS / AMORIS / MS ».

Origine: allemande, manuscrit copié à l'abbaye cistercienne de Maulbronn (diocèse de Spire, Wurtemberg) d'après la note rubriquée datée, à la fin du premier texte, f. 44: « Mulbronne. 1480 ».

Possesseurs: L'abbaye de Maulbronn (cf. Origine) et un possesseur inconnu (peut-être la même abbaye ?) dont les initiales: IMA » sont gravées sur la reliure (cf. *supra*).

Acquis par Martin Bodmer en 1947 du libraire Erwin Rosenthal de Berkeley (Californie).

f. 1-44: ECBERTVS SCHONAVGIENSIS, *Stimulus dilectionis*.

Le traité, attribué ici à s. Bernard, a été attribué aussi à s. Anselme de Cantorbéry ou à s. Bonaventure (cf. B. DISTELBRINK, *Bonaventurae Scripta authentica, dubia vel spuria critice recensita* (Subsidia scientifica franciscalia 5), Rome, 1975, p. 190).

titre: Incipit libellus deuotissimus Beati Bernhardi Abbatis Qui stimulus Amoris Intitulatur.

inc., f. IV: IHESVM NAZARENVM // f. 2 // A iudeis innocenter condemnatum a gentibus cruci affixum...

expl., f. 43v:... ut sint // f. 44 // unum, unum sapiant, unum unanimiter requirant et apprehendant, et uideant et possideant, et benedicant te deum deorum in Sion. Sit tibi inclite Iesu, summe Iesu, optime Iesu, cum Deo patre et spiritu sancto, sancte et indiuidue trinitati, gloria et gratiarum actio honor et imperium in secula seculorum. Amen.

éd. MIGNE P.L. 158, col. 748-761 (s. ANSELMVS, *Meditatio IX*, avec un *explicit* différent).

MIGNE P.L. 184, col. 953-966 (s. BERNARDVS).

F. W. E. ROTH, *Die Visionen und Briefe der hl. Elisabeth sowie die Schriften der Äbte Ekbert und Emecho von Schönau*, Brünn, 2^e éd. 1886, p. 293-303.

f. 45-47: [IACOBVS DE BENEDICTIS (Jacopone de Todi)]?, *Hymnus « Stabat mater dolorosa... »* (CHEVALIER, *Repert. hymnol.* n° 19416).

pas de titre.

inc.: Stabat mater dolorosa iuxta crucem lacrimosa...

expl.:... fac ut anime donetur paradisi gloria. Amen.

éd. nombreuses (cf. CHEVALIER, *ouvr. cit.*).

J. F. E. RABY, *A history of christian-latin poetry from the beginnings to the close of the middle ages*, 2^e éd., Oxford, 1953, p. 440, etc.

f. 47v-49: titre: Oratio de gaudiis Beate Virginis.

inc.: Sancta et perpetua uirgo Maria domina et aduocatrix...

expl., f. 49 l. 12: ... te laudat omnis factura genitricem lucis Deum pro nobis interpella.

éd. H. BARRÉ, *Prières anciennes de l'Occident à la mère du Sauveur*, Paris, 1963, p. 282 n. 12 (quelques variantes).

f. 49-59v: [*Orationes ad Beatam Mariam Virginem.*]

Trois prières, probablement inédites, dont la troisième est attribuée ici à s. Bernard.

1) suit sans séparation le texte précédent.

inc.: O domina misericordissima obsecro te per saluatricem tuam fecunditatem ut digneris...

expl., f. 50v: ... in bonis operibus perseuerandi usque in finem et omnibus defunctis remissionem omnium peccatorum et uitam eternam cum electis suis. Amen.

2) titre: Deuotissima Oratio ad Beatam Mariam Virginem.

inc., f. 51: O clementissima domina et dulcissima uirgo sancta Maria mater Dei omni pietate plenissima...

expl., f. 58v: ... misericordiam tuam implorent ad exitum meum occurrant et ad uitam eternam perducant. Amen (cf. ms. Avignon 208, Livre d'heures du xv^e s., f. 216v, prière avec le même incipit).

3) f. 59, titre: Oratio Beati Bernhardi Abbatis De beata uirgine.

inc.: Aue ancilla sancte trinitatis. Aue sponsa spiritus sancti...

expl.: ... mecum sis in omnibus tribulationibus et angustiis meis. Amen. (17 lignes — même texte, avec quelques variantes dans les *incipit* et *explicit*, dans les mss. Avignon 2595, xv^e s. (recueil de prières), f. 125; Paris Ste Geneviève 2752, fin xiv^e s. (recueil de prières), f. 41; Soleure Bibl. centrale S. 479, xv^e s. (livre d'heures), f. 68v etc.).

f. 60-66v: *Orationes (seu Officium) de compassione Virginis Mariae.*

Le texte, attribué ici au pape Clément (Clément IV, 1265-1268), est interpolé de plusieurs prières (inédites?). Plusieurs noms, notamment celui de Jésus Christ, sont soulignés de rouge.

titre: Clemens papa horas has composuit et eas deuote dicentibus dedit quadraginta annos indulgentiarum.

inc.: Interueniat pro nobis quesumus domine Ihesu Christe nunc et in hora mortis nostre apud tuam clementiam...

lignes 9-10: ... et in resurrectione nouus amor accendit. (éd. A. WILMART, *cit. infra*, p. 530, lignes 96-100).

l. 10-15 (add. inédite?): Et beati Iohannis apostoli tui et euangeliste nos tibi quesumus... / ... matrem uirginem uirgini commendasti. Qui uiuis etc.

f. 60v: Propter terrores illius commotionis quo cor tuum contremuit uirgo beatissima... (éd. *cit.*, p. 523).

f. 61-61v: deux prières (inédites?):

1) Domine Ihesu Christe clementissime qui pro nobis peccatoribus mortem subiecisti temporalem...

2) (en marge, titre: Ad primas): Domine Ihesu Christe qui hora diei prima...

f. 61v: Propter gemitus et lacrimas... (*éd. cit.*, p. 523).

f. 62: Domine Ihesu Christe qui hora diei tercia...

Propter angustias et cruciamina que cor tuum... (*éd. cit.*, p. 524).

f. 63: Ad Sextas. Domine *Ihesu Christe* qui hora diei sexta...

Ad uirginem. Propter doloris gladium qui tuam pertransiuit animam... (*éd. cit.*, p. 524).

f. 63v: Domine *Ihesu Christe* qui hora diei nona...

f. 64: Propter grauamen et tormentum quo torquebatur... (*éd. cit.*, p. 525).

f. 65: Domine *Ihesu Christe* qui hora diei uespertina...

Propter planctum acerbi eiulatus quem profunde... (*éd. cit.*, p. 525-526).

f. 66: Saluator mundi clementissime qui inter obprobria...

Propter singultus et suspiria indicibiliaque lamenta...

expl.:... et fine bono consummati eterno uidere cum gaudio mereamur. Prestante eodem domino nostro *Ihesu Cristo* qui cum Deo patre In unitate spiritus sancti Deus uiuit et regnat per omnia secula seculorum. Amen. (*éd. cit.*, p. 526).

éd. sans les prières intercalaires: A. WILMART, *Prières de compassion*, dans *La Vie spirituelle. Supplément*, XVII, 1926, p. 269..., réimprimé dans: A. WILMART, *Auteurs spirituels et textes dévôts du moyen âge latin...*, Paris, 1932, p. 523-526 et 530 (variantes).